



Cultures maraîchères sur les terrasses

## Terrasses Radicales (ໄზାଟି)

Teras

### ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପରିବହା

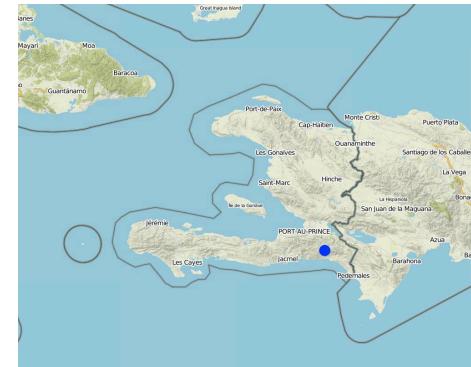
Les Terrasses Radicales transforment les versants en des bandes de terres arables horizontales, soutenues par des murs de pierres sèches. Ces constructions diminuent les dégâts liés à l'érosion hydrique des sols et permettent aux exploitants de sécuriser leur production et d'augmenter leurs revenus en accroissant les superficies arables.

L'expérimentation des Terrasses Radicales en lisière du parc naturel de Forêt est une expérience pilote, visant à réduire les pressions exercées sur les ressources de la forêt et de favoriser une gestion intégrée des micros bassins versants. Cette approche répond aux besoins des population ainsi qu'aux enjeux de protection de la forêt, puisqu'elle permet de mettre en valeur des parcelles et d'améliorer leur fertilité, de réduire l'érosion et la perte de sol, d'augmenter les revenus des ménages et ainsi d'alléger le fardeau sur l'exploitation des ressources du parc naturel, tel que l'exploitation de bois.

La construction des terrasses fait appelle à certains critères tels que les pentes du versant, la surface, la stabilité du sol, etc. La pente de construction varie de 10 à 60 % pour des surfaces avoisinant les 50 mètres carrés. La terre arable est tout d'abord dégagée et la morphologie en terrasse est créée puis les talus stabilisés par des murs de pierres sèches sont érigés. Ensuite la terre fertile est redéposée en surface.

Les terrasses radicales permettent de mettre en valeur le terrain, en augmentant la production maraîchères dans des zones qui étaient jusqu'alors exposées à l'érosion et à la dégradation, et permettent de faire jusqu'à trois cycles agricoles par an. L'exploitation sur terrasses permet une augmentation du revenu des exploitants, cependant le coût de construction freine la progression de cette technique puisqu'elle requiert une main d'œuvre importante ainsi que beaucoup de engrains organique pour son exploitation.

### ଜାତୀୟ ପରିବହା



ଜାତୀୟ ପରିବହା: Commune de Belle Anse, zone tampon de l'unité 2 du parc naturel de Forêt-des-Pins, Sud-Est, ଇନ୍ଡିଆ

ଜାମାନାବୁନ୍ଦ ପିନ୍ଧି ଥିଲ୍ଲାଙ୍କ ତେଗିବୁନ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍କ ଶିଳ୍ପିକାଳାବାସ: 2-10 ଏକାରିତାଙ୍କ

ଗାନ୍ଧାରାନିଲିଙ୍କ ପିନ୍ଧି ଥିଲ୍ଲାଙ୍କ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ  
• -72.08834, 18.32585

ଗାନ୍ଧାରାନିଲିଙ୍କ ପିନ୍ଧି ଥିଲ୍ଲାଙ୍କ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ  
ଲୋକାନିଲିଙ୍କ ପିନ୍ଧି ଥିଲ୍ଲାଙ୍କ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ  
ଲୋକାନିଲିଙ୍କ ପିନ୍ଧି ଥିଲ୍ଲାଙ୍କ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ

ଯୁଦ୍ଧିଷ୍ଠିରାଜାନାବୁନ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍କ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ:

ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ ପରିବହା: 2015

ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ ସଂଖ୍ୟା ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ:

- ଡେଫେର୍ମିନ୍ଡ୍ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ / ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ (>50 ଏକାରିତାଙ୍କ)
- ନିର୍ମାଣ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ / ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ
- ଡେଫେର୍ମିନ୍ଡ୍ ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ / ପିନ୍ଧିକାଳାବାସ



3. Formation in-situ pour la construction (ໄລຍະເວລາ / ຄວາມທີ່) Jan-Février)

4. Construction (ໄລຍະເວລາ / ຄວາມທີ່) mars)

5. Début d'exploitation maraîchère (ໄລຍະເວລາ / ຄວາມທີ່) avril-mai)

### ປັດໄຈນໍາເຂົາໃນການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ (per environ 50m2, pour un coût entre 16 et 20 USD)

ລະບຸ ປັດໃຈ ມໍາເຂົາ ໃນການຜະລິດ	ເຫິວໜ່ວຍ	ປະລິມານ	ຕົນທຶນ ຕໍ່ ເຫິວໜ່ວຍ (USA)	ຕົນທຶນທັງໝົດ ຂອງປັດໃຈ ຂາເຂົາ ໃນການ ຜະລິດ (USA)	% ຂອງຕົນທຶນ ທັງໝົດ ຫີ້ຫຼັນໆ ໃຊ້ທຶນ ໃຊ້ ຈ່າຍເງື່ອ
ຮຽກງານ		jours-personne			
construction					

### ກົດຈະກຳບໍາລຸງເສັກສາ

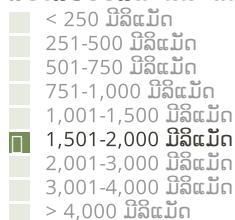
- Entretien des murets de pierres (ໄລຍະເວລາ / ຄວາມທີ່) chaque deux semaines)
- Nettoyage de la parcelle de maraîchage (ໄລຍະເວລາ / ຄວາມທີ່) chaque deux semaines)

### ປັດໄຈນໍາເຂົາໃນການບໍາລຸງເສັກສາ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ (per environ 50m2, pour un coût entre 16 et 20 USD)

ລະບຸ ປັດໃຈ ມໍາເຂົາ ໃນການຜະລິດ	ເຫິວໜ່ວຍ	ປະລິມານ	ຕົນທຶນ ຕໍ່ ເຫິວໜ່ວຍ (USA)	ຕົນທຶນທັງໝົດ ຂອງປັດໃຈ ຂາເຂົາ ໃນການ ຜະລິດ (USA)	% ຂອງຕົນທຶນ ທັງໝົດ ຫີ້ຫຼັນໆ ໃຊ້ທຶນ ໃຊ້ ຈ່າຍເງື່ອ
ຄຸປະກອນ					
Bêche	pièces	20.0			100.0
Rateau	pièces	10.0			100.0
ເສັດເສດຖຸໃນການປຸກ					
semences	lbs				
ຝູນ ແລະ ປາຊີວະພາບ					
Fumier	sac (50kg)				

### ສະພາບແວດລຸ້ມທຸກມະຊາດ

#### ສະເລ່ຍປະລິມານນ້ຳປົນປະຈ່າປີ



#### ເຂດກະສິກຳ-ສະພາບອາກາດ



#### ຂູ້ນຈ່າເພາະກ່ຽວກັບສະພາບອາກາດ

Les précipitation annuelle varie entre 1500 à 2000 mm. Il est observé deux saisons pluvieuses: une petite allant de mi-Avril à mi-Juin et une grande allant de mi-Aout à fin Novembre. Une zone agro-climatique subhumide avec une température moyenne annuelle de 14°C, en raison de l'altitude, comparativement au reste du pays qui affiche une température annuelle de près de 26°C.

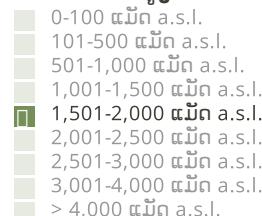
#### ຄວາມຄ້ອງຊັ້ນ



#### ຮູບແບບຂອງດິນ



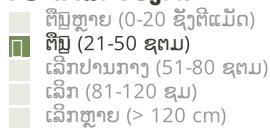
#### ລະດັບຄວາມສູງ



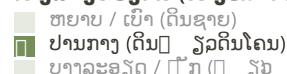
#### ເຕັກໂນໂລຢີໄດ້ຖືກນໍາໃຊ້ໃນ



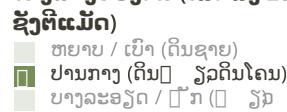
#### ຄວາມເລີກຂອງຕົນ



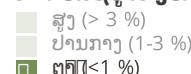
#### ໂຄງສ້າງຂອງດິນ (ເທິງຫັນຕົນ)



#### ໂຄງສ້າງຂອງດິນ (ເລີກລົງ 20 ຊັງຕື່ມັດ)



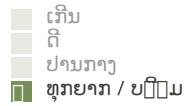
#### ທາດສີນຊີ່ປູ້ເທິງຫັນຕົນ



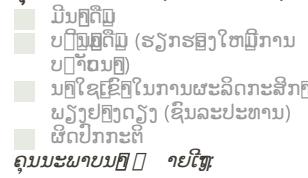
#### ນ້ຳໃຕ້ຕົນ



#### ມີນ້າຫັນຕົນ



#### ຄຸນນະພາບນ້ຳ (ການເສັກສາ)



#### ດິນເຄີມເປັນບັນຫາບໍ?



#### ຄວາມຫຼາຍຫຼາຍຂອງຊະນິດ



#### ຄວາມຫຼາຍຫຼາຍຂອງສິ່ງທີ່ມີ



#### ຄຸນນະພາບນ້ຳ



#### ການເກີດນ້ຳຫຼວມ



ຄູນລັກສະນະຂອງຜູ້ປົກໃຊ້ທີ່ເຖິງການນົກໃຊ້ຕູ້ກຳໄມໂລຢີ



## ການເຂົ້າເຖິງການບໍລິການ ແລະ ຜົນຖານໂຄງວ່າງ

ສູ່ຜະພາບ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ການສຶກສາ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ການຊອຍເຫຼືອ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ການອຸປະກອນ (ຕົວຢ່າງ, ການຮັດກິດຈະກຳ ຂຶ້ນ ທີ່ຢູ່ໃນແກ່ງໝາຍເຫດລາຍກະວົງ)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ຕະຫຼາດ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ຟະລົງງານ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ຖະໜົນຫັງ ແລະ ການຂົນສົງ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ການດີເນີນ ແລະ ສຂາຜົນຂານ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ
ການບຸກຄາວ ຫາງດົມກົມການໃໝ່	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ຕີ

ជីវភាពិប

## ຜົນກະທິບທາງສັງຄົມ ແລະ ເສດຖະກິດ

ជីវិត

ຫາດລົງ ✓ ເພີ້ມຂຶ້ນ

La production maraîchère développée sur les terrasses n'était pas pratiquée sur ces surfaces.

សេចក្តីថ្ងៃ ទី ៩

ຫຼັດລົງ  ເພື່ອຂິ້ວາ

## ຄວາມຫຼາກຫ້າຍ ຂອງແຫຼ່ງປະລາຍຮັບ

ପ୍ରାଚୀ ମାଟ୍ଟିରେ ଶିଖିବା

La part de la production maraîchère augmente.

ជីវិតរបស់ខ្លួន

ການຄຸປະກັນ ສະບັງອາຫານ / ກຸມພູຖຸມ  
ກິນ

ຫຼັດຜ່ອນ ✓ ປັບປຸງ

Apport nutritionnel diversifié par la production de légumes

## ជីវិកាយទិន្នន័យនូវការ

## ພົມກະເທົ່ານີ້

9

#### Fixation du sol sur les terrasses, et gain en surfaces arables

ການເຊົາປະຈິບປຸນຂອງດິນ / ຊາກສະລະຫັກ  
ຢູ່

ເງິນຫີ່ນ ສາກວິຊា

Les terrasses permettent de prévenir l'érosion et de conserver les sols, pour autant qu'un entretien soit assuré sur la durée.

## ជីវិតការងារទីផ្សារ

ການວິເຄາະຕີ່ນິ້ມ ແລະ ຜົນປະໂຫຍດ

ជីវិតក្នុងប្រព័ន្ធអាសយដ្ឋាន និងការបង្កើតរឹងចាំប្លក

ຜົນກະທົບທາງວກຈາກສັນຕະພາບ ສຳເນົາ

## ຜົນປະໂຫຍດເມືອຫງົບກັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍບໍາລຸງຮັກສາ

ຜົນຕອບແຫ່ນ ໃນໄລຍະຍາວ

ຜົນກະທົບທາງລົບຊັ້ນ  
ຜົນກະທົບທາງບວກຫຼາຍ

ຜົນຕອບແຫ່ນ ໃນໄລຍະຍາວ

ຜົນກະທົບທາງລົບຊັ້ນ  
ຜົນກະທົບທາງບວກຫຼາຍ

## ການປຶ້ງປັ້ງສະພາບດິນຝົມອາກາດ

## ການປ່ຽນແປງດິນຝົມອາກາດ ເພື່ອລະກຳວ່າ

ປະລິມານມູນປະຈຸບີ ຫຼຸດລົງ

ບປິສົກຍົກ  
✓  
ຕິຫຼາຍ

ປະລິມານມູນຕາມລະດູການ ຫຼຸດລົງ

ບປິສົກຍົກ  
✓  
ຕິຫຼາຍ

ລະດູການ: ຄວາມຊຸມ / ລະດຸຜົນ

## ອາກາດ ທີ່ກ່ຽວຜັນກັບຄວາມຮຸນແຮງ (ໄແຜິບດທາງທໍາມະຊາດ)

ພາຍຸເຂດຮ້ອນ

ບປິສົກຍົກ  
✓  
ຕິຫຼາຍ

## ການຍອມຮັບ ແລະ ການປັບຕົວ

ຮັດຕາສ່ວນຂອງຜູ້ຊົມໃຊ້ທີ່ດິນໃນເຂດຜົນທີ່ເຕີກຮອງເຮົາ  
ເຕັກໃນໄລຍໍ

- ກຸລະນີດງວ / ການທີ່ດລອງ
- 1-10%
- 11-50%
- > 50%

ທັງໝົດນີ້ນັ້ນ ມີໃຜແດ່ທີ່ສາມາດປັບຕົວຕັ້ງກິໂລມີ, ມີລັກຄົນທີ່ເຕີກຮັບ  
ການກະຫຼາກຊຸກຫຼັກ ແລະ ອຸປະກອນ?

- 0-10%
- 11-50%
- 51-90%
- 91-100%

ໄດ້ມີການດັດແປງຕັ້ງກິໂລມີ ເພື່ອປັບໃຫ້ເຂົາກັບເງື່ອນໄຂການ  
ປ່ຽນແປງບໍ່?

- ແມ່ນ
- ບໍ່ແມ່ນ

## ໄດ້ປ່ຽນແປງເງື່ອນໄຂຫຍັງແດ່?

- ການປຶ້ງປັ້ງດິນຝົມອາກາດ / ຮູ່ຢູ່ແຮງ
- ຕະຫຼາດນິການປຶ້ງປັ້ງ
- ມີແຮງງານ (ຕິວຍົງ, ເນື້ອງຈາກການເຄື່ອນຍື່ນຍົງແຮງງານ)

## ບົດສະຫຼຸບ ແລະ ບົດຮູນທີ່ໂຄສືບ

## ຄວາມເຂັ້ມແຂງ: ທັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ

- Gain de superficies exploitables.
- Nouvelles productions agricoles nutritives et rentables.
- Préservation des sols et mise en valeur des parcelles.

ຮູດອ່ອນ / ຂັ້ນສ່ຽງ / ຄວາມສ່ຽງ: ທັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ  
ວິທີການແກ້ໄຂແນວໃດ

- L'entretien doit être régulier, sans quoi les terrasses se dégradent.

## ຄວາມເຂັ້ມແຂງ: ທັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ມູນເອງ

- L'apport nutritionnel et économique des nouvelles production maraîchères permettent de diminuer la vulnérabilité des familles et d'alléger la pression sur les ressources forestières locales.

ຮູດອ່ອນ / ຂັ້ນສ່ຽງ / ຄວາມສ່ຽງ: ທັດສະນະມູມມອງ ຂອງຜູ້ນໍາໃຊ້ມູນ  
ເອງວິທີການແກ້ໄຂແນວໃດ

- Difficulté de réPLICATION en raison de la quantité de travail et des gains étaillés dans le temps, ainsi que des incitatifs initialement mis en œuvre. Avec le temps, les exploitants qui constateront les avantages seront amené à répliquer la technique
- Les conditions foncières dans le milieu rural manquent de clarté et de sécurité, ce qui peut être rédhibitoire pour investir du temps et du travail

## ເອກະສານອົງກິດ

## ການລວບລວມ

Antoine Kocher

## Editors

## ການທົບທວນຄືນ

Eveline Studer  
Joana Eichenberger  
Alexandra Gavilano

ວັນທີຂອງການປະທິບັດ: Feb. 7, 2017

ຢັບຖຸງລ່າສຸດ: April 3, 2019

## ບຸກຄົນທີ່ສໍາຄັນ

Antoine Kocher - ຜູ້ຂົງວຂານ ດັບໝັນການຄຸມຄອງ ທີ່ປຶ້ງປັ້ງຍື່ນຍົງ

## ການບັນຍາຍລາຍລະອຽດ ໃນຖານຂໍ້ມູນ ຂອງ WOCAT

[https://qcat.wocat.net/lo/wocat/technologies/view/technologies\\_1832/](https://qcat.wocat.net/lo/wocat/technologies/view/technologies_1832/)ຂໍ້ມູນການເຊື່ອມໂຍງຂໍ້ມູນການຄຸມຄອງການນໍາໃຊ້ດິນແບບຍື່ນຍົງ  
n.a.

## ເອກະສານ ແມ່ນໄດ້ອ່ານວຍຄວາມສະດວກໂດຍ

## ສະຖາບັນ

- n.a.

## ໄຄງການ

- n.a.